

CAMIP5N

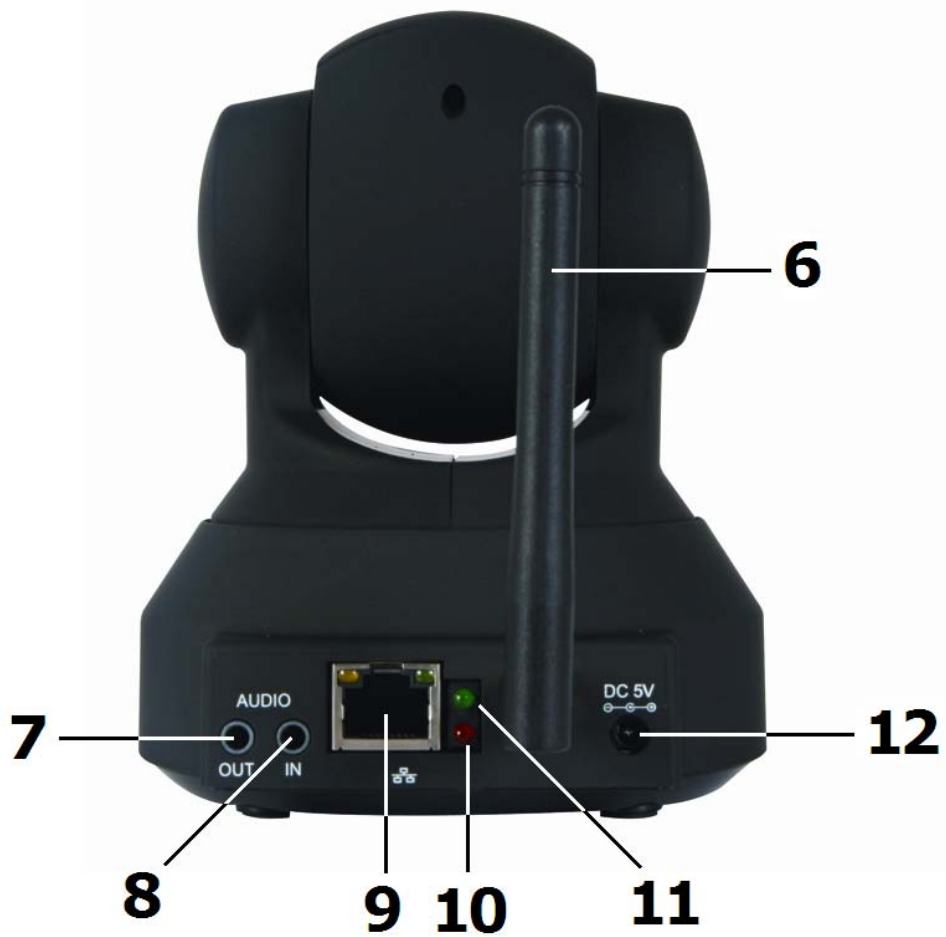
velleman®

BEZPRZEWODOWA KAMERA KOLOROWA IP



CE

INSTRUKCJA SZYBKIEJ OBSŁUGI



INSTRUKCJA SZYBKIEJ OBSŁUGI

1. Wstęp

Niniejsza instrukcja przeznaczona jest dla użytkowników w krajach Unii Europejskiej

Ważne informacje dotyczące ochrony środowiska



Niniejszy symbol umieszczony na urządzeniu bądź opakowaniu oznacza, że wyrzucenie zużytego produktu może być szkodliwe dla środowiska. Nie umieszczać zużytych urządzeń (bądź baterii) w zwykłych pojemnikach na odpady. W tym celu należy skontaktować się z firmą zajmującą się recyklingiem. Urządzenie można przekazać dystrybutorowi lub lokalnej firmie zajmującej się recyklingiem. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących ochrony środowiska.

W razie wątpliwości należy skontaktować się z lokalnymi władzami zajmującymi się utylizacją odpadów.

Dziękujemy za wybór produktu firmy Velleman! Przed pierwszym uruchomieniem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Pełna wersja instrukcji obsługi w różnych wersjach językowych znajduje się na załączonym dysku CD-ROM.

2. Instrukcje bezpieczeństwa

	Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i nieupoważnionych użytkowników.
	Ryzyko porażenia prądem elektrycznym podczas otwierania pokrywy. Dotknięcie przewodów pod napięciem może prowadzić do zagrażającego życiu porażenia prądem elektrycznym. Nie otwierać samodzielnie pokrywy. Naprawę urządzenia przeprowadza wykwalifikowany personel.
	NIE rozmontowywać i nie otwierać pokrywy. W urządzeniu nie występują części, które wymagają obsługi przez użytkownika. W celu uzyskania części serwisowych i/lub zamiennych należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.

3. Informacje ogólne

Należy zapoznać się z **Gwarancją Usług i Jakości firmy Velleman®** umieszczoną na ostatnich stronach pełnej wersji instrukcji na załączonym dysku CD ROM.

- **Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.** Chronić urządzenie przed deszczem, wilgocią, rozpryskami i ściekającymi cieczami.
- Chronić urządzenie przed kurzem i wysokimi temperaturami.
- Chronić urządzenie przed wstrząsami i użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Podczas obsługi urządzenia unikać używania siły.
- Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy zapoznać się z jego funkcjami.
- Wprowadzanie zmian w urządzeniu jest zabronione ze względów bezpieczeństwa.
- Urządzenia należy używać jedynie zgodnie z przeznaczeniem. Używanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji, a sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za wyniki uszkodzenia lub problemy.
- NIE NALEŻY używać urządzenia do celów naruszających przepisy dotyczące ochrony prywatności oraz innych nielegalnych czynności.

4. Opis

Patrz rysunki na stronie 3 niniejszej instrukcji.

1	czujnik światła	7	wyjscie audio
2	diody LED podczerwieni (11x)	8	wejscie audio
3	głośnik	9	gniazdo sieciowe RJ45
4	soczewka	10	dioda LED zasilania
5	mikrofon	11	dioda LED sieci
6	antena Wi-Fi	12	gniazdo wejściowe 5V DC (2A)

5. Instalacja i obsługa sprzętu

- Wybrać miejsce do zainstalowania kamery, pamiętając o następujących zasadach:
 - nie instalować kamery w miejscach, gdzie mogą występować nadzwyczaj wysokie lub niskie temperatury lub nadmierne drgania;
 - Unikać montażu kamery w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych.
 - Nie ustawiać kamery w stronę słońca lub w stronę innych bardzo jasnych przedmiotów.
- Kamerę można używać jako wolnostojącą lub w połączeniu z załączonym uchwytem mocującym. W opcji z uchwytem mocującym zamocować go do ściany lub sufitu za pomocą 2 śrub. Umieścić kamerę CAMIP5N w uchwycie i przykręcić przy użyciu śruby głównej. Wyregulować ustawienie pod odpowiednim kątem i przykręcić śruby łączeniowe.
- Podłączyć antenę [**6**] do złącza antenowego i/lub podłączyć (załączony) kabel sieciowy do gniazda sieciowego RJ45 [**9**].

CAMIP5N

Uwaga: istnieje możliwość podłączenia kamery bezpośrednio do portu RJ45 komputera. W tym przypadku należy użyć kabla krosowego (niezałączony) i ręcznie dokonać ustawień sieciowych.

- Do wejścia audio **[8]** można podłączyć mikrofon zewnętrzny (nie załączony).
- Można również podłączyć zewnętrzny system głośników do wyjścia audio **[7]**.
- Podłączyć złącze wejściowe DC zasilacza do gniazda wejściowego 5VDC **[12]**. Używać wyłącznie załączonego zasilacza lub o takich samych parametrach technicznych.
- Podłączyć zasilacz do odpowiedniego gniazda sieciowego (100~240V AC/50~60Hz).

Uwagi:

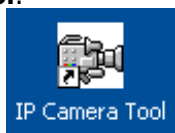
- Uruchomienie kamery trwa ok. 30 s.
- Podczas uruchamiania kamera poruszy się w celu sprawdzenia funkcji regulacji kierunku/nachylenia.
- W przypadku, gdy obraz znajdzie się poza zasięgiem kamery należy poruszyć soczewką **[4]** w celu jej regulacji.

6. Instalacja oprogramowania

- Włożyć załączoną płytę CD ROM do odpowiedniego systemu komputera (niezałączony).

Windows

- Zlokalizować plik instalacyjny **IPCamSetup.exe** i dwukrotnie kliknąć przyciskiem myszy.
- Postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie.
- Po załadowaniu, na ekranie widoczna jest ikonka **IP Camera Tool**.



Mac

- Zlokalizować i otworzyć folder „For MAC”.
- Otworzyć folder „IP camera Tool” i skopiować program do komputera MAC.



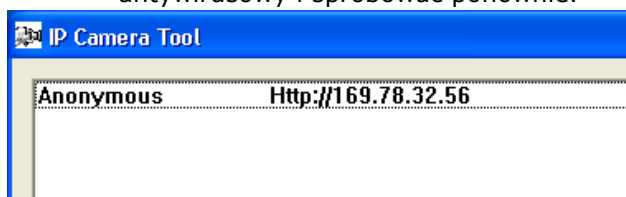
7. Konfiguracja oprogramowania

- Należy upewnić się, że wszystkie połączenia są wykonane poprawnie (patrz również §6) i dwukrotnie kliknąć przyciskiem myszy na ikonkę IP Camera Tool w celu uruchomienia oprogramowania.

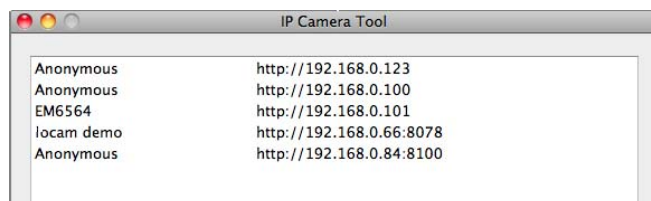
7.1 IP Camera Tool

- Podczas uruchamiania oprogramowanie wyszukuje kamery w sieci LAN. Mogą wystąpić 3 sytuacje:
 - Brak widocznych kamer w sieci LAN. Jeśli po 1 minucie oprogramowanie nie wykryje kamery, należy sprawdzić okablowanie systemu i upewnić się, że do kamery podłączone jest zasilanie.
 - Kamery zostały wykryte i pojawiła się lista wykrytych kamer (patrz rysunek poniżej).
 - Kamery zostały wykryte, ale znajdują się w innej podsieci niż komputer. Pojawi się komunikat „Subnet doesn't match, dbclick to change” (Podsieć nie pasuje, kliknij dwa razy w celu zmiany ustawień). Korzystając z menu „konfiguracja sieci” (patrz dalsza część instrukcji), zmienić ustawienia podsieci.

Uwaga: upewnić się, że protokół DHCP na routerze został włączony, a filtr adresów MAC wyłączony. Jeżeli problemy nie zostały rozwiązane, wyłączyć zaporę sieciową (firewall) lub program antywirusowy i spróbować ponownie.



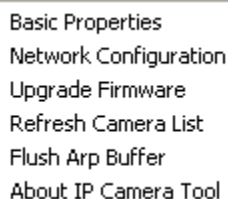
Windows



Mac

- Klikając prawym przyciskiem myszy na odpowiednią kamerę na liście, wejść w menu „opcje”.

Uwaga: wszystkie opcje są dostępne wyłącznie, jeśli kamera została w pełni zainstalowana.



- Basic Properties
- Network Configuration
- Upgrade Firmware
- Refresh Camera List
- Flush Arp Buffer
- About IP Camera Tool

Basic properties (Podstawowe właściwości): Za pomocą tej opcji wyświetlane są ogólne informacje o kamerze.

Network Configuration (Konfiguracja sieci): Korzystając z tej opcji można wyświetlić/zmienić ustawienia sieci kamery.

- W razie wątpliwości odnośnie ustawień sieci należy skontaktować się z wykwalifikowanym administratorem sieci.

Upgrade firmware (aktualizacja oprogramowania): Tej opcji należy używać wyłącznie, jeśli pojawią się problemy z aktualną wersją oprogramowania. Nie przeprowadzać aktualizacji, jeśli kamera działa poprawnie.

CAMIP5N

- **Uwaga:** Kamera może przestać działać, jeśli proces aktualizacji zostanie przerwany lub zostanie zainstalowane nieodpowiednie oprogramowanie.

Refresh Camera List (Odświeżanie listy kamer): Wybór tej opcji umożliwia aktualizację listy kamer, np. w przypadku zainstalowania nowej kamery w sieci.

Flush ARP Buffer (Opróżnianie bufora ARP): Jeżeli dostępne jest zarówno połączenie bezprzewodowe, jak i przewodowe kamery, wówczas może pojawić się problem z protokołem ARP (Protokół rozróżniania adresów), wynikający z braku dostępu do kamery za pośrednictwem przeglądarki. W takim wypadku należy opróżnić bufor ARP.

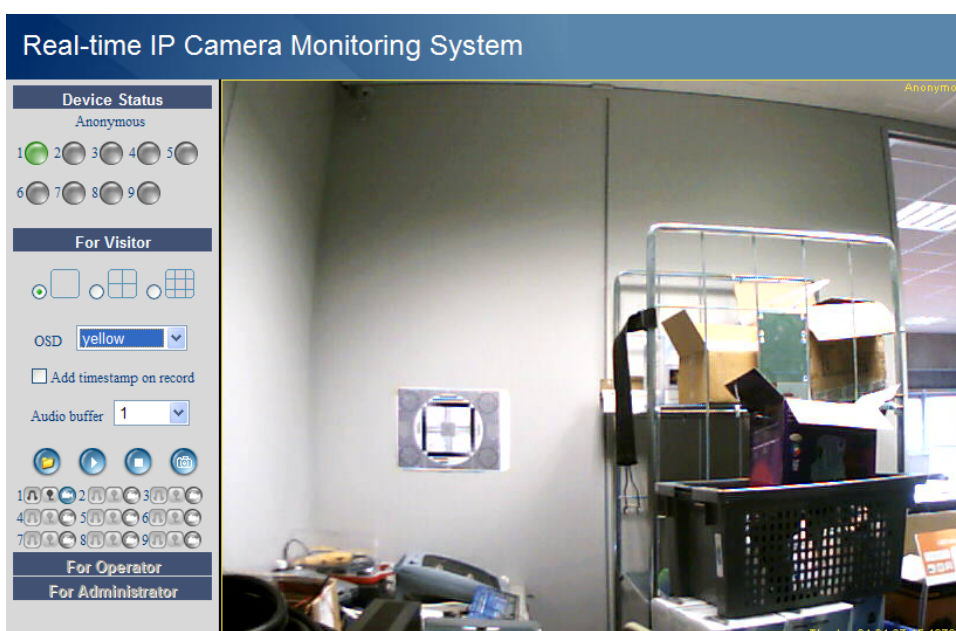
About IP Camera Tool (Informacje o programie IP Camera Tool): Za pośrednictwem tej opcji można uzyskać dostęp do dodatkowych informacji o programie IP Camera Tool.

7.2 Logowanie
















- Po zakończeniu ustawień sieciowych kliknąć dwa razy na kamerę w celu otwarcia okna kamery. Otworzy się przeglądarka internetowa oraz strona logowania:

- Wpisać nazwę użytkownika i hasło, a następnie wcisnąć przycisk „**Login**” (Zaloguj). Domyślna nazwa użytkownika to „**admin**” (hasło nie jest wymagane).
Uwaga: Jeżeli przeglądarka wykorzystuje wtyczki ActiveX, należy użyć górnego przycisku „**Login**”. Jeżeli natomiast przeglądarka nie wykorzystuje wtyczek ActiveX, należy wcisnąć dolny przycisk „**Login**”.
Niektóre funkcje, np. full screen (pełny ekran), audio, multi-channel image (podgląd wielokanałowy) itp. mogą być niedostępne.
- Po zalogowaniu się do systemu jako administrator, pojawi się okno „**For Operator**” (Dla operatora), natomiast jeżeli wpisana zostanie nazwa i hasło innego użytkownika, otworzy się okno „**For Visitor**” (Dla gościa).

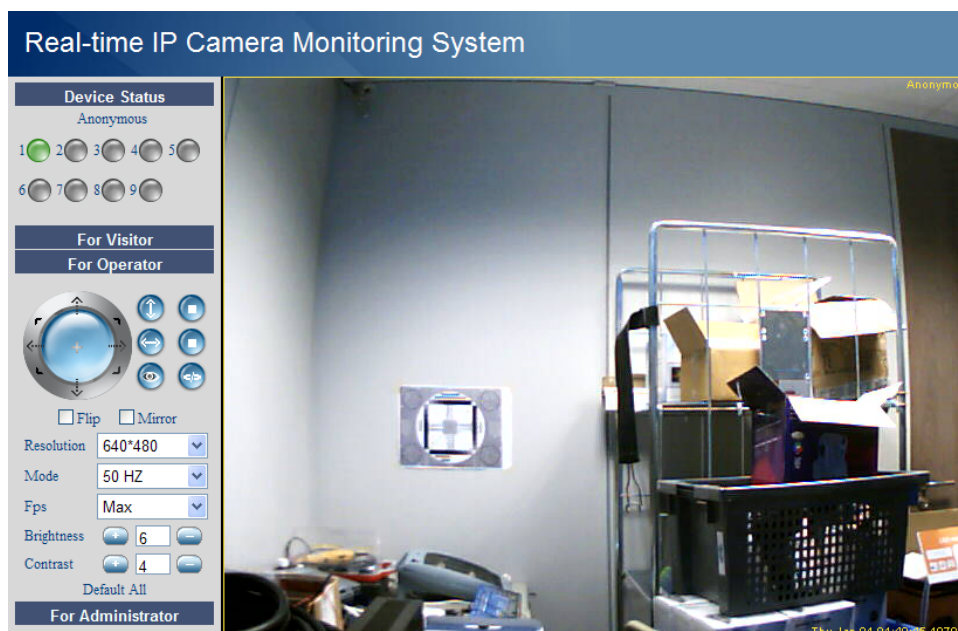
Okno „**For Visitor**”



CAMIP5N

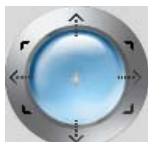
- Oprogramowanie interfejsu może obsługiwać do 9 kamer. Opcja „Device Status” (Stan urządzeń) pozwala wyświetlić informacje o stanie każdej z 9 kamer. Zielony = OK, żółty – problem połączeniami kamery, czerwony = stan alarmowy
 - Wybrać preferowany układ ekranu:  pokazuje obraz z 1 kamery,  pokazuje obraz jednocześnie z 4 kamer, a  pokazuje obraz jednocześnie z 9 kamer.
 - Ustawić kolor menu ekranowego (OSD): wyłączony (menu ekranowe wyłączone), czarny, żółty, czerwony, biały lub niebieski. Menu ekranowe wskazuje nazwę kamery w górnym prawym rogu wyświetlacza oraz znacznik daty i czasu na dole wyświetlacza.
 - Po zaznaczeniu pola wyboru „Add timestamp on record” (Dodaj znacznik czasu na nagraniu), data i czas są wyświetlane razem z nagraniem plikiem.
Uwaga: Funkcja ustawiania czasu jest dostępna po otwarciu okna „**Dla administratora**” (patrz dalsza część instrukcji).
 - Ustawić bufor audio. Dźwięk pojawi się z wcześniej określonym, kilkusekundowym opóźnieniem.
 - Ikona  powoduje otwarcie ścieżki zapisu alarmowego (patrz **Ustawienia użytkownika** poniżej), gdy nagrywanie alarmowe zostało zakończone. Kliknąć na ikonę, aby wyłączyć tę funkcję. Zamiast powyższej ikony wyświetli się .
 - Wcisnąć przycisk migawki , aby wykonać zdjęcie migawkowe obrazu z kamery. Jeżeli wybrany został układ ekranu pokazujący obraz z kilku kamer, najpierw należy wybrać odpowiedni obraz z kamery klikając na niego lewym przyciskiem myszy. Spowoduje to otwarcie nowego okna z obrazem. Wcisnąć przycisk „**Save**” (zapisz) i wybrać miejsce zapisu pliku.
 - Wcisnąć przycisk podglądu , aby rozpocząć podgląd obrazów z kamery. Aby zatrzymać oglądanie, należy nacisnąć przycisk zatrzymywania .
 - Na dole lewej części ekranu wyświetlane są 3 ikony dla każdej z 9 możliwych kamer. Niedostępne kamery są oznaczone szarym kolorem.
   = audio – mikrofon - nagrywanie
 - Wcisnąć ikonę , aby włączyć mikrofon kamery.
 - Wcisnąć ikonę , aby włączyć wyjście głośnika / audio; konieczne jest podłączenie mikrofonu do komputera (nie załączono).
 - Wcisnąć ikonę , aby rozpocząć nagrywanie wybranych obrazów z kamer.
- Uwagi:**
- Po wciśnięciu ikona zmienia się na ikonę zatrzymywania . Należy ją wcisnąć, aby zakończyć wybraną czynność.
 - Nagrany plik jest zapisywany pod nazwą: *nazwakamery_znacznikczasu.avi* (np. Counter_20081211134442.avi)
 - Ścieżkę zapisu nagrań ustawia administrator, używając okna „**Dla administratora**” (patrz dalsza część instrukcji).

Okno „**For Operator**” (Dla operatora)



CAMIP5N

- Po wprowadzeniu hasła administratora użytkownik może otworzyć okno „**Dla operatora**”.
- Umożliwia ono ustawianie kierunku/nachylenia kamery za pośrednictwem panelu sterowania:
 - Wcisnąć strzałki znajdujące się wokół niebieskiego przycisku, aby zmieniać kierunek.
 - Wcisnąć i przytrzymać, aby poruszać się szybciej.
 - Wcisnąć środek, aby rozpocząć automatyczne skanowanie całego obszaru.



automatyczne nachylenie (ruch w płaszczyźnie pionowej)



automatyczne zmienianie kierunku (ruch w płaszczyźnie poziomej)



włącznik diod podczerwieni



zakończenie automatycznego nachylania



zakończenie automatycznego zmieniania kierunku



wyłącznik diod podczerwieni

Uwaga: Jeżeli kamera znajduje się w trybie automatycznego nachylania/zmieniania kierunku, wówczas funkcja wykrywania ruchu oraz alarm zewnętrzny są wyłączone!

- Jeżeli obraz jest wyświetlany do góry nogami, należy zaznaczyć pole wyboru „**Flip**” (przekręcenie).
- Zaznaczyć pole „**Mirror**” (odbicie lustrzane), aby ustawić obraz w formie odbicia lustrzanego.
- Ustawić rozdzielczość na 320*240 lub 640*480.
- Ustawić częstotliwość na 50Hz lub 60Hz.

Uwaga: Kamera nie jest przeznaczona do użytku zewnętrznego! Ustawienia zewnętrzne mogą być wykorzystywane, gdy kamera jest skierowana na jasne, naturalne źródło światła.

- Ustawić jasność i kontrast obrazu używając przycisków „+” i „-”.

Okno „**For Administrator**” (Dla administratora)

Real-time IP Camera Monitoring System

<ul style="list-style-type: none"> Device Info Alias Settings Date&Time Settings Users Settings Multi-Device Settings Basic Network Settings Wireless Lan Settings ADSL Settings UPnP Settings DDNS Service Settings Mail Service Settings FTP Service Settings Alarm Service Settings PTZ Settings Upgrade Device Firmware Backup & Restore Settings Restore Factory Settings Reboot Device log Back 	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr style="background-color: #4f81bd; color: white;"> <th colspan="2">Device Status</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Device ID</td> <td>000DC5D0665B</td> </tr> <tr> <td>Device Firmware Version</td> <td>11.22.2.23</td> </tr> <tr> <td>Device Embedded Web UI Version</td> <td>2.4.18.15</td> </tr> <tr> <td>Alias</td> <td>Anonymous</td> </tr> <tr> <td>Alarm Status</td> <td>None</td> </tr> <tr> <td>DDNS Status</td> <td>No Action</td> </tr> <tr> <td>UPnP Status</td> <td>No Action</td> </tr> </tbody> </table>	Device Status		Device ID	000DC5D0665B	Device Firmware Version	11.22.2.23	Device Embedded Web UI Version	2.4.18.15	Alias	Anonymous	Alarm Status	None	DDNS Status	No Action	UPnP Status	No Action
Device Status																	
Device ID	000DC5D0665B																
Device Firmware Version	11.22.2.23																
Device Embedded Web UI Version	2.4.18.15																
Alias	Anonymous																
Alarm Status	None																
DDNS Status	No Action																
UPnP Status	No Action																

- Okno „**Dla administratora**” jest dostępne wyłącznie po zalogowaniu jako administrator. Jest ono wykorzystywane do wykonywania zaawansowanej konfiguracji kamery.

Uwagi:

- Przed włączeniem okna „**Dla administratora**” wybrać odpowiednią kamerę.
- W zależności od zaznaczonych pól wyboru wyświetlane są różne pola wprowadzania danych. Ze względu na powyższe okna danych opcji mogą się różnić.

Device info (Informacje dotyczące urządzenia)

- Wyświetlane są takie informacje jak: Device ID (identyfikator urządzenia), firmware version (wersja oprogramowania) i Web User Interface version (wersja interfejsu użytkownika)- patrz rysunek powyżej.

Alias settings (ustawienia nazwy zastępczej)

- Wprowadzić nazwę wybranej kamery.

Date&Time Settings (ustawienia daty i czasu)

- Ustawić datę i czas dla danej kamery.

Uwaga: Jeżeli znacznik czasu wskazuje nieprawidłowy czas, należy zaznaczyć okno wyboru Sync with PC Time (zsynchronizuj z czasem komputera) i nacisnąć Submit (zastosuj).

Users Settings (ustawienia użytkownika)

- Możliwe jest dokonanie ustawień dla maks. 8 użytkowników. Wprowadzić nazwę użytkownika, hasło i wybrać grupę (Visitor – gość, Operator lub Administrator). Ustawienia użytkownika są także wykorzystywane do zmiany loginu administratora i ustawienia hasła dla administratora.

CAMIP5N

- Używając przycisków Browse (przełączaj), ustawić ścieżki nagrywania i ścieżki nagrywania alarmowego. Domyślną lokalizacją dla obu ustawień jest: c:\Documents and Settings\All Users\Documents
Uwagi odnośnie Windows Vista:
 - Pamiętać, aby dodać adres IP kamery w „Trusted sites” (strony zaufane)
 - System nie pozwala na ustawienie katalogu głównego systemu Windows jako ścieżki nagrywania lub ścieżki nagrywania alarmowego.

Multi-Device Settings (Ustawienia wielu urządzeń)

- Menu to umożliwia ręczne dodanie dodatkowych kamer (do 9).
- Wybrać urządzenie klikając na niego i wprowadzić nazwę zastępczą, adres hosta, port Http, nazwę użytkownika i hasło.
- Wcisnąć "Submit" (zastosuj), aby dodać urządzenie.

Basic Network Settings (Podstawowe ustawienia sieci)

- Przy podłączaniu do routera DHCP należy zaznaczyć pole "Obtain IP from DHCP server" (Uzyskaj IP z serwera DHCP), lub odznaczyć to pole i wprowadzić dane ręcznie.
- 'Network Lamp' (lampka sieci) lub dioda LED sieci [11] wskazuje status sieci kamery. Aby wyłączyć diodę LED należy odznaczyć pole 'Network Lamp'.

Wireless LAN Settings (Ustawienia bezprzewodowej sieci LAN)

- Wcisnąć przycisk "Scan" (skanuj), aby odświeżyć listę dostępnych bezprzewodowych sieci LAN.
- Kliknąć na znalezionej sieci i, w razie potrzeby, wprowadzić hasło.
- Gdy ma być używana bezprzewodowa sieć LAN należy zaznaczyć pole i wprowadzić identyfikator sieci SSID, kanał i metodę szyfrowania. W zależności od wybranej metody szyfrowania wyświetli się więcej danych.

Uwagi

- Niektóre routery automatycznie wypełniają pola z wymaganymi danymi.
- Przy ręcznym wprowadzaniu danych należy sprawdzić ustawienia sieci bezprzewodowej używanego routera, aby znaleźć informacje dotyczące identyfikatora sieci SSID, kanału, szyfrowania i uwierzytelniania.

ADSL Settings (Ustawienia ADSL)

- Przy bezpośrednim podłączaniu do Internetu przez ADSL należy zaznaczyć pole i wprowadzić nazwę użytkownika ADSL i hasło ADSL otrzymane do swojego dostawcy usługi internetowej (ISP).

UPnP Settings (Ustawienia UPnP)

- Zaznaczyć to pole, aby stosowany był protokół UPnP (Uniwersalne Plug and Play)

DDNS Service Settings (Ustawienia usługi DDNS)

- Uzyskać nazwę domeny od dostawcy usług DDNS (patrz poniższy rysunek) i wprowadzić dane w odpowiednich polach.

Mail Service Settings (Ustawienia poczty elektronicznej)

Uwaga: ustawienie te działają, gdy zaznaczona jest opcja 'Send Mail on Alarm' (wyślij e-maila w przypadku alarmu) w menu 'Alarm Service Settings' (ustawienie usługi alarmowania).

FTP Service Settings (Ustawienia usługi FTP)

Uwaga: ustawienie te działają, gdy zaznaczona jest opcja 'Upload Image on Alarm' (wgraj obraz w przypadku alarmu) w menu 'Alarm Service Settings' (ustawienie usługi alarmowania).

Alarm Service Settings (Ustawienia usługi alarmowania)

- Zaznaczyć pole 'Motion Detect Armed' (włączona detekcja ruchu), aby umożliwić wykrywanie ruchu. Umożliwia to również wysyłanie e-maili (patrz **Ustawienia poczty elektronicznej**) i załadowanie obrazu na serwer FTP (patrz **Ustawienia usługi FTP**).

Uwaga: Jeżeli kamera znajduje się w trybie automatycznego nachylania/zmieniania kierunku (Patrz okno **Dla operatora**), wówczas funkcja wykrywania ruchu oraz alarm zewnętrzny są wyłączone!

- Czulość wykrywania ruchu może być ustawiona od 1 do 10, gdzie 10 oznacza największą czulość.
- Zaznaczyć pole 'Send Mail on alarm' (wyślij e-mail w przypadku alarmu), aby wysłać maila w przypadku wystąpienia alarmu.
- Zaznaczyć pole 'Upload Image on alarm' (wgraj obraz w przypadku alarmu), aby załadować obraz na serwer FTP w przypadku wystąpienia alarmu.
- Zaznaczyć pole 'Scheduler' (program z rozkładem dnia), aby otworzyć rozkład dnia.

PTZ settings (Ustawienia kamer obrotowych (PTZ))

- Ustawić prędkość obrotu kamer PTZ dla różnych kierunków.

Upgrade Device Firmware (Aktualizacja oprogramowania urządzenia)

- Tej opcji należy używać wyłącznie, jeśli pojawią się problemy z aktualną wersją oprogramowania. Nie przeprowadzać aktualizacji, jeśli kamera działa poprawnie.

Backup & Restore settings (Ustawienia tworzenia kopii zapasowej i przywracanie systemu)

- Za pomocą tej opcji można utworzyć kopię zapasową lub przywrócić konfigurację systemu.

Restore Factory Settings (Przywracanie ustawień domyślnych)

CAMIP5N

- Wybór "OK" wyczyści pamięć i zresetuje urządzenie do ustawień domyślnych. Wszystkie ustawienia, np. ustawienia użytkownika, ustawienia poczty elektronicznej i FTP, rozkład alarmów, itp. zostaną utracone.

Reboot Device (Restart urządzenia)

- Wybrać "OK", aby zrestartować kamerę.
Uwaga: funkcja ta zresetuje czas systemowy. Patrz do **ustawień daty i czasu**.

Log (Rejestr)

- W rejestrze wyświetlają się użytkownicy, którzy mieli dostęp do IP kamery. Lista ta jest czyszczona przy restarcie systemu.

Back (Powrót)

- Za pomocą tej opcji można wrócić do okna **For Visitor** (Dla gościa) lub **For Operator** (Dla operatora).

8. Instrukcja na płycie CD

Pełna wersja instrukcji na płycie CD zawiera dodatkowe informacje dotyczące:

- funkcji
- instalacji i ustawiania oprogramowania
- dodatkowych informacji dla użytkownika
- wykrywania i usuwania usterek
- specyfikacji technicznej

Urządzenie może być używane wyłącznie z oryginalnymi akcesoriami. Firma Velleman nv nie bierze odpowiedzialności w przypadku uszkodzeń lub obrażeń ciała powstałych w wyniku (nieprawidłowej) obsługi urządzenia. Więcej informacji o dotyczących produktu i aktualna wersja niniejszej instrukcji znajduje się na stronie www.velleman.eu. Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

© PRAWA AUTORSKIE ZASTRZEŻONE

Firma Velleman nv. posiada prawa autorskie do niniejszej instrukcji. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być kopiowana, powielana, tłumaczona lub przenoszona na nośniki elektroniczne lub w inny sposób modyfikowana bez wcześniejszej pisemnej zgody właściciela praw autorskich.